

Нефтеюганское районное муниципальное общеобразовательное
бюджетное учреждение
«Пойковская средняя общеобразовательная школа № 2»

Исследовательская работа
**ЭФФЕКТИВНЫЕ СПОСОБЫ ИЗУЧЕНИЯ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Автор: Лукманов Динар,
учащийся 10А класса

Руководитель: Арсланбаева Г.В.,
учитель английского языка

пгт. Пойковский
2021г

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
1 Актуальность проекта.....	3
2 Опрос учащихся.....	4
3 Факторы изучения иностранного языка по фильмам и сериалам.....	6
4 Приёмы изучения английского языка.....	7
5 Классификация фильмов для изучения иностранного языка.....	11
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	12
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	13

ВВЕДЕНИЕ

На сегодняшний английский язык становится более необходимостью, чем некой экзотикой. Всё большее количество людей стремится изучать иностранные языки. При изучении английского языка многие сталкиваются с отсутствием языковой практики и поэтому английский язык для них становится чем-то не достижимым. Но обучаться иностранным языкам можно с лёгкостью и интересом. Одним из таких способов является просмотр кино. Поэтому, я решил рассмотреть тему: «Изучение английского языка через просмотр фильмов и сериалов».

Актуальность - эта тема была выбрана, потому что расширение словарного запаса посредством просмотров фильмов, прослушивание музыки, чтение книг на английском языке непосредственно интересует меня. Остальным же школьникам оно поможет расширить кругозор. Для взрослого человека это исследование может оказаться полезным для возможности работать за границей.

Гипотеза исследования: Просмотр кино на оригинальном английском языке мы улучшаем слуховое восприятие английской речи и развиваем своё произношение.

Цель: Систематизация изучения новых слов на английском языке посредством просмотров кино, прослушивания музыки и чтения литературы на английском языке.

Объект исследования - фильмы, литература, музыка на английском языке.

Предмет исследования - влияние использования медиа на английском языке на словарный запас человека.

Задачи:

- ✚ Ознакомиться с фильмами и сериалами, подходящими для изучения английского языка и составить список
- ✚ Составить анкеты и провести опрос по теме исследования среди одноклассников
- ✚ Проанализировать, сделать выводы по результатам анкетирования
- ✚ Оформить результаты исследования в виде презентации

Методы исследования:

- ✚ Анализ информации по теме «Изучение английского языка через просмотр фильмов и сериалов»; Анкетирование одноклассников;
- ✚ Обработка данных исследования;
- ✚ Обзор литературы.
- ✚ Опрос учащихся

Среди учащихся НР МОБУ «ПСОШ 2» был проведен опрос, состоящий из трёх основных вопросов. В опросе приняло участие 24 ученика 10-го класса, которым было предложено ответить на эти вопросы.

В первом вопросе учащимся нужно было ответить, смотрят ли они фильмы и сериалы на английском языке. Ученики ответили следующее:



Рисунок 1 - Просмотр фильмов и сериалов

По результатам первого опроса 5 респондентов из 24 учащихся смотрят фильмы и сериалы на английском языке, не смотрят около 11 человек, учеников, смотрящих фильмы и сериалы иногда, оказалось 9.

Во втором вопросе ученикам предлагалось ответить на вопрос о том, считают ли они данный способ изучения иностранного языка интересным и эффективным. Ответы учеников оказались следующими:

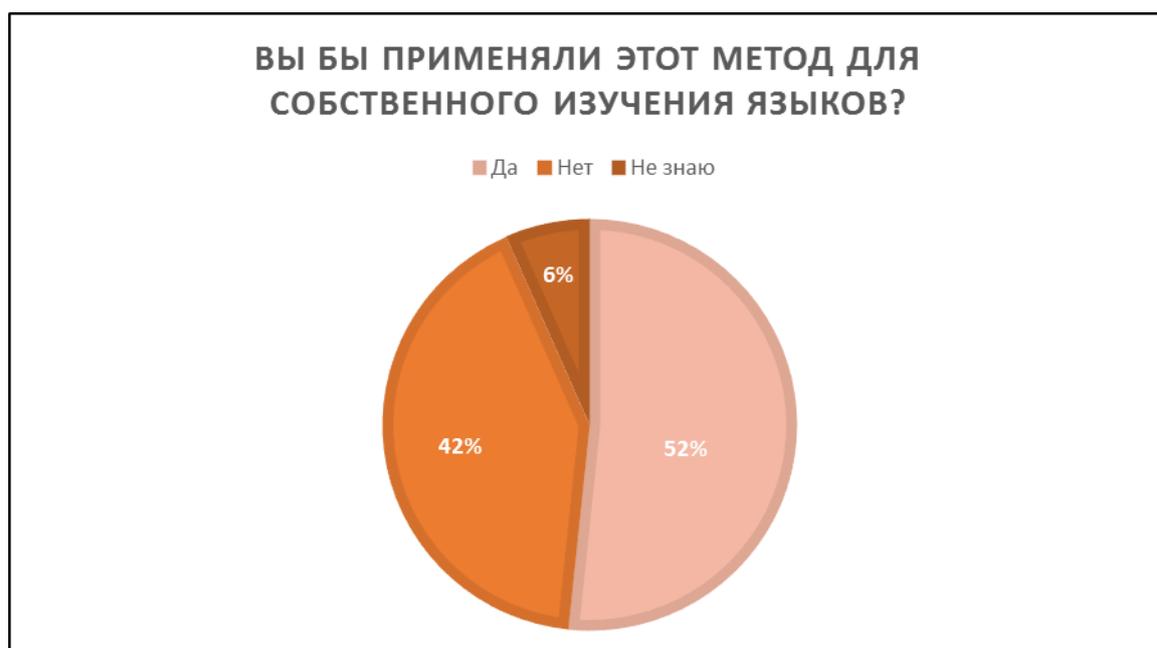
Рисунок 2 - Мнение о данном способе.



По результатам второго вопроса было выявлено, что 17 из 24 учащихся считают, что данный способ изучения языка является интересным и эффективным, не считают 8 учащихся, и никто из учеников не задумывался об этом.

В третьем вопросе ученики отмечали, применяли бы они этот метод для собственного изучения языков. Ответы выявились следующими:

Рисунок 3 - Применение метода



В результате третьего опроса мы выяснили, что 13 из 24 респондентов применяли бы данный метод для изучения языков, 8 человек не стали бы использовать данный способ, и 4 человека не знают, подходит ли им данный метод.

Вывод:

Согласно результатам всего опроса, мы пришли к выводу, что:

1. Не так много подростков смотрят фильмы и сериалы на английском языке, предпочитая ему русский дубляж.
2. Но также, они считают данный метод обучения интересным и эффективным, по сравнению с зубрёжкой в учебниках.
3. Более половины учащихся стали бы применять этот способ для собственного изучения языка, или улучшения уже имеющихся знаний.

3. Факторы изучения иностранного языка по фильмам и сериалам

- 1) Вы обучаетесь и развлекаетесь одновременно.

Просмотр фильмов и сериалов в оригинале будет хорошим мотиватором, ведь смотреть увлекательные видео можно в перерыве между однообразными упражнениями на грамматику и зубрежкой.

- 2) Вы развиваете навык восприятия английского языка на слух.

Просмотр видео на английском - один из лучших способов улучшения восприятия английского языка на слух. Если поначалу трудно уловить, что говорят герои видео, используйте субтитры. Ежедневно уделяя внимательному просмотру хотя бы 15-20, то уже через пару месяцев вы начнете понимать фразы героев и без субтитров. Так, изучение английского по сериалам и фильмам помогает «приучить» уши к разным акцентам и интонациям речи.

- 3) Вы увеличиваете свой словарный запас.

Во время просмотра сериала или фильма можно значительно расширить свой лексический запас. О значении многих слов вы будете догадываться из контекста, запоминая, в каких случаях использовать новую лексику. При этом вы используете оптимальный способ изучения слов и выражений - в контексте. Вы видите, в какой ситуации герои видео используют те или иные фразы и слова, поэтому в последствии вы будете знать, когда и как использовать полученные знания.

4) Вы учите разговорные формы слов, фразовые глаголы и сленг.

Герои видео говорят так, как говорят обычные носители языка. Они используют в своей речи разговорные сокращенные формы слов, фразовые глаголы и сленговые слова. Поэтому если вы хотите понимать англичан в нормальной среде общения, советуем обязательно смотреть фильмы и сериалы.

5) Вы учитесь естественной речи.

Во время просмотра видео вы слушаете, как звучит живая связная речь, с какой интонацией следует разговаривать, где делать логические паузы и ударения. В голове усваивается эта информация, и постепенно вы начнете неосознанно копировать речь носителей языка, употреблять какие-то фразы, придерживаться их темпа речи, интонациям и т. п.

6) Вы учитесь понимать юмор носителей языка.

Согласитесь, насколько все-таки странным и непонятным иногда кажется нам английский юмор, ведь весомая часть шуток основана на игре слов. Чтобы познакомиться поближе с юмором англичан или американцев, смотрите хорошие комедии и юмористические сериалы.

7) Вы изучаете особенности другой культуры.

Просматривая фильм или сериал, можно познакомиться с обычаями, праздниками, традициями или менталитетом носителей языка. Вспомните, ведь из фильма «Один дома» мы все узнали, что значит для жителей Америки Рождество. А все в сериале «Друзья» отлично показаны традиции празднования Дня благодарения.

4. Приёмы изучения английского языка

1) Выберите подходящее по сложности видео

Чтобы учение не превратилось в мучение, выбирайте подходящие материалы. Я составил наглядные таблицы, которые помогут вам подобрать сериал, мультсериал, фильм или мультфильм в зависимости от уровня ваших знаний. Начинаящим на уровне Beginner (начинающий) мы предлагаем остановиться на специальных обучающих видео из учебных пособий, такие ролики более доступны для понимания. А люди с уровнем Advanced (продвинутый) могут смотреть любые

фильмы и сериалы. Конечно, незнакомые слова будут встречаться, но они не помешают вам понять сюжет.

2) Посмотрите знакомый вам фильм

Если вы испытываете сложности с восприятием речи на слух, советуем смотреть уже знакомые вам фильмы. Выберите себе видео из тех, что уже видели на русском языке. Так вам будет понятен сюжет и не придется постоянно жать на паузу и сверяться со словарем.

3) Включите субтитры

Бывает, что человеку довольно сложно привыкнуть к звучанию незнакомой речи и даже знакомые слова не улавливаются на слух. Тогда имеет смысл прибегнуть к помощи субтитров. Рекомендуется использовать английские субтитры. Гораздо большую пользу приносит просмотр видео с субтитрами на изучаемом языке, а не на родном. Постепенно вы начнете понимать слова героев и без сопроводительного текста, тогда субтитры нужно будет отключить.

4) Выписывайте и учите незнакомые вам слова

Если вы хотите не просто развлечься, а еще и извлечь пользу от просмотра, работайте со словарем. При встрече с незнакомым словом остановите видео, откройте словарь и выпишите себе целое предложение с новой лексикой и перевод к нему. Таким образом вы будете учить слова в контексте, научитесь употреблять их к месту. Если вы довольно часто слышите какую-то фразу или оборот в видео, значит, это часто употребляемая лексика. Выпишите ее себе в словарь, выучите и постарайтесь употреблять в разговоре на занятиях английским или с носителем языка.

5) Пересматривайте видео

Если в фильме или сериале вам встретилось довольно много новых слов и вы хотите хорошо их запомнить, советую следующий прием. Постарайтесь выучить новую лексику после просмотра, затем подождите 3-7 дней и пересмотрите видео. Только при этом не пользуйтесь словарем и субтитрами. Такой прием поможет вам не только расширить словарный запас, но и улучшить понимание речи на слух, если вы пока не можете смотреть видео без субтитров.

6) Подражайте носителям языка

Хотите поработать над произношением? Повторяйте фразы за героем фильма или сериала. Старайтесь имитировать не только произношение звуков, но и интонацию, манеру говорить. Это довольно интересное упражнение, которое можно проделывать с друзьями: попробуйте вместе разыграть сценку из любимого сериала или блокбастера. И весело, и полезно!

7) Ориентируйтесь на свои интересы

Заставлять себя учить английский язык — дело бесполезное и даже вредное. Поэтому не смотрите то, что вам неинтересно — просто потратите зря драгоценное время. Если спустя 10-15 минут вы ловите себя на том, что отвлекаетесь от просмотра, ищите то, что интересно вам. Возможно, вам ближе будут новости или развлекательные ролики, а может, и креативные рекламные видео. Найдите «свое» и держайте!

8) Используйте полученные знания

Ваш труд будет щедро вознагражден повышением уровня знания языка только при условии, что вы будете активно применять полученные знания. Разговаривайте на английском языке как можно чаще и пытайтесь вставлять в свою речь новые слова и фразы, которые узнали из источника.

5. Классификация фильмов для изучения иностранного языка

Начинать смотреть любое кино и сериалы нужно с русскими субтитрами и потихоньку привыкать к постоянному потоку английской речи. Конечно, через неделю непрерывного просмотра вы не поймете, о чём идёт речь, но ваш мозг сможет распознавать знакомые слова, которые вы потом будете связывать во фразы, а фразы в предложения. Затем плавно, но верно переходите к тому, чтобы еще раз посмотреть те же серии, но уже с английскими субтитрами. При этом держите при себе ручку и тетрадь, выписывайте большими буквами слова по ходу серии. По ее окончании просмотрите их заново. Слова будут цепляться, как крючки, одно за другим, вы вспомните, о чем шла речь, тем самым запомните потрясающие фразы, которые бы никогда не составили самостоятельно.

Что смотреть:

- Диснеевские мультфильмы - Это именно та категория, которая не вызывает ни малейших сомнений при рекомендации фильмов для изучения английского языка. Предназначенные для детской и семейной аудитории, они всегда отличались великолепной дикцией и общепонятной лексикой речи персонажей. Любопытно, кстати, что во многих из этих американских картин отрицательные герои говорят с ярко выраженным британским акцентом.

- История игрушек (Toy Story) - Мультфильм про то, как игрушки, оставшись одни, начинают заниматься своими делами, создавался для детей. Поэтому слова и фразы здесь достаточно простые, а эмоциональная составляющая позволит достаточно легко запомнить целые диалоги.

- Пираты Карибского моря (Pirates of the Caribbean) - Цикл фильмов о приключениях Джека Воробья содержит большое количество разговорных фраз и выражений, а также игры слов и шутки, которые обогатят словарный запас. Рекомендуются к просмотру все фильмы.

- Чарли и шоколадная фабрика (Charlie and the Chocolate Factory) - Фильм про путешествие мальчика на шоколадную фабрику сложен для новичков, но отлично подойдет для среднего уровня. Здесь вы найдете большое количество выражений и лексики, связанной с едой, особенно со сладостями.

- Дом у озера (The Lake House) - Картина о любви двух людей, которых разделяют два года, состоит из большого количества разговорных фраз и выражений. Достаточно спокойный, нет спецэффектов, которые бы отвлекали внимание.

В изучении языка у американских ситкомов нет равных, у них отлично прописанные роли, мало сленга, хорошая артикуляция.

Таблица 1 - Классификация фильмов и мультфильмов для изучения английского языка

Elementary (начальный)	Pre-Intermediate (ниже среднего)	Intermediate (средний)	Upper-Intermediate (выше среднего)
<ul style="list-style-type: none"> - <i>Casper the Friendly Ghost</i> (м/ф) - <i>Pocahontas</i> (м/ф) - <i>WALL • E</i> (м/ф) 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Shrek</i> (м/ф) - <i>The Holiday</i> - <i>The Notebook</i> - <i>The Gentlemen</i> - <i>The Lion King</i> (м/ф) - <i>Frozen</i> (м/ф) - <i>The Last Song</i> - <i>Love Actually</i> - <i>The End Of Watch</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Revolver</i> - <i>Harry Potter</i> - <i>Forrest Gump</i> - <i>Fight Club</i> - <i>The Place Beyond The Pines</i> - <i>Drive</i> - <i>Tenet</i> - <i>Breakfast at Tiffany's</i> - <i>Fury</i> - <i>Prisoners</i> - <i>Die Hard</i> - <i>Rocky</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>The Shawshank Redemption</i> - <i>The Matrix</i> - <i>Pirates of the Caribbean</i> - <i>Star Wars</i> - <i>The Green Mile</i> - <i>The Lord of the Rings</i> - <i>Interstellar</i> - <i>Prestige</i> - <i>The Nice Guys</i> - <i>The Dark Knight</i> - <i>Dunkirk</i>

Таблица 2 - Классификация сериалов и мультсериалов для изучения английского языка

Elementary (начальный)	Pre-Intermediate (ниже среднего)	Intermediate (средний)	Upper-Intermediate (выше среднего)
<ul style="list-style-type: none"> - <i>Extra</i> - <i>Living English</i> - <i>The Men Called Flintstone</i> (м/с) - <i>The Jungle Book</i> (м/с) - <i>Aladdin</i> (м/с) 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>ALF</i> - <i>Black Mirror</i> - <i>Modern Family</i> - <i>The Big Bang Theory</i> - <i>Adventure Time</i> (м/с) - <i>Chip 'n' Dale</i> (м/с) 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Friends</i> - <i>The Walking Dead</i> - <i>Mr. Robot</i> - <i>Bones</i> - <i>Breaking Bad</i> - <i>The Simpsons</i> (м/с) 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>House MD</i> - <i>Doctor Who</i> - <i>Sicario</i> - <i>The Big Bang Theory</i> - <i>Game of Thrones</i> - <i>How I Met Your Mother</i> - <i>Sherlock</i> - <i>House of Cards</i>

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной работе рассмотрены следующие вопросы:

1. Является ли просмотр кино эффективным способом изучения английского языка.
2. Подбор фильмов и сериалов для обучения.

В ходе работы рассмотрено 7 факторов и предложено 8 приёмов изучения английского языка по фильмам. Опрошено 25 учащихся класса и на основе опроса сделан вывод об актуальности и эффективности изучения иностранного языка через просмотр кино.

Мы выяснили, что изучение иностранного языка может проходить с лёгкостью и удовольствием. Мной был рассмотрен такой способ, как «Изучение языка через просмотр фильмов и сериалов». Благодаря ему, обучающийся может не прилагать больших усилий, для того чтобы запомнить слова. Они будут запоминаться сами, на подсознательном уровне, и в будущем употребляться при практике.

Так же, было обнаружено, что для людей, начинающих изучение иностранного языка посредством просмотра фильмов, поначалу будет лучше смотреть знакомые фильмы и сериалы с русскими субтитрами на оригинальном языке. Это способствует постепенному привыканию к английскому звучанию, для того, чтобы не было резких переходов от русской речи к английской. В дальнейшем, когда слух привыкнет к английскому языку, можно переходить к оригинальным субтитрам. Это будет более эффективно действовать на обучение, так как мы видим, то что говорят герои фильмов, и зрительно запоминаем эти выражения.

Для тех, кто хочет изучать слова по определённым тематикам, можно выбрать сериалы с подобным уклоном. Это может быть медицина, кино про политику, зоологические и так далее.

Ещё, можно отметить, что изучение иностранного языка в детском возрасте будет намного эффективнее, так как информация усваивается быстрее. Приучать детей к английской речи можно посредством представления им мультфильмов,

видео, и песен на данном языке. Таким образом, вы погружаете ребёнка в атмосферу иностранного языка.

Таким образом, я пришел к выводу, что изучение английского языка через просмотр фильмов и сериалов является эффективным.

Список использованной литературы

1. <http://englex.ru/how-to-learn-english-by-films-and-tv-series/> - Изучение английского языка по фильмам и сериалам: 13 лучших приемов
2. <https://daily.afisha.ru/brain/448-kak-uchit-anglijskij-s-pomoshy-filmov-i-serialov/> - Как учить английский с помощью кино и сериалов
3. <https://geektimes.ru/post/288086/> - Просмотр сериалов как способ изучения английского языка
4. <https://vc.ru/15264-learn-by-films> - Как выучить английский язык по фильмам